



JUSTIN ELICKER
ALCALDE

CIUDAD DE NEW HAVEN

ADMINISTRACION DE SERVICIOS COMUNITARIOS

DEPARTAMENTO DE SALUD

54 Meadow Street, 9TH Floor • New Haven, Connecticut 06519
Tel. 203-946-6999 • Fax 203-946-7234



MARITZA BOND, MPH
DIRECTOR DE SALUD

Apreciado padre / encargado:

Ha llegado el año nuevo y con él, muchas enfermedades estacionales. Para evitar la propagación de resfriados, flu y otras enfermedades, recomendamos que su hijo se quede en casa fuera de la escuela y que llame / visite a su médico si tiene alguno de los siguientes síntomas:

- Síntomas comunes del flu (como fiebre, tos, dolores corporales, escalofríos, congestión / secreción nasal, sensación de cansancio / debilidad).
- Enfermedades estomacales (tales como diarrea o vómitos, que pueden o no ocurrir con fiebre).

El Departamento de Salud Pública de Connecticut recomienda las siguientes medidas para proteger la salud de su hijo:

- Cubra la tos o estornudo con un pañuelo desechable, luego tírelo a la basura.
- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos o, si no está disponible, use un desinfectante para manos a base de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Evite el contacto cercano con personas que están enfermas.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- Limpie y desinfecte objetos y superficies que se tocan con frecuencia.

Además de estas recomendaciones, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) tienen recomendaciones de viaje en respuesta al nuevo Coronavirus de Wuhan, China, en <https://wwwnc.cdc.gov/travel/>.

Un niño que tiene fiebre debe permanecer en casa hasta que no tenga fiebre durante al menos 24 horas sin ningún medicamento para la fiebre. Un niño que ha comenzado a tomar medicamentos / antibióticos debe tomarlo durante al menos 24 horas antes de regresar a la escuela. Si usted mantiene a un niño enfermo en casa evitará la propagación de enfermedades en el salón de clases y en la comunidad.

La directora de salud de New Haven, Maritza Bond, agrega que "a medida que continuamos experimentando una temporada de alta actividad del flu en New Haven, que aún no ha alcanzado su punto máximo, usted puede ayudar a prevenir la propagación del flu y otras enfermedades respiratorias si permanece concentrado en su salud. Esto no solo lo protegerá a usted, sino también a aquellos con sistemas inmunes comprometidos / débiles y con otras afecciones que podrían aumentar los efectos del flu".

Para más información favor de visitar: <https://www.cdc.gov/flu/index.htm> and <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

Para ayudar a proteger a su hijo del flu, el Departamento de Salud de New Haven está ofreciendo vacunas contra el flu gratis para niños en la Clínica de Salud en 54 Meadow Street, primer piso (teléfono: 203-946-8181) de lunes a viernes de 9 am a 5 pm.

Gracias anticipadas por su ayuda para que este año escolar sea lo más saludable posible.

Sinceramente,

Maritza Bond, MPH
Directora de Salud